

# E11 - At Mission's End

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:16] Captain**

Hm? How can he be so certain  
where he is going?

**[00:23] Cody**

The time...

**[00:25] Cody & Abel**

- ...has come.  
- ...has come.

**[00:50] Fena**

Blue water...

**[01:07] Yukimaru**

What on earth?

**[01:10] Fena**

It's the ark...

**[01:11] ---**

**[02:50] Enju**

Hullo! Ka-ching!

**[02:53] Kaede**

Hul-lo! Ka-ching, ka-ching!

**[02:56] Enju**

You look splendid, my good fellow!

**[02:59] Kaede**

Piffle, my good sir!  
It is *you* who looks fabulous!

**[03:02] Twins**

- I don't hold a candle to you, old chap!  
- Nonsense, you needn't be so modest!

**[03:02] Karin**

Rein it in a little, antlings.

**[03:04] Makaba**

Wow, look at Tsubaki...

**[03:04] Kaede**

We're fabulously wealthy!

**[03:07] Kaede**

Debauchery, here we come!

**[03:07] Tsubaki**

I'm gonna put you in the best bridal outfit  
on the whole island! Just you wait!

**[03:13] Makaba**

He totally looks like someone who  
was just defeated in something.

**[03:16] Karin**

Yeah, he's a real pro  
at wringing out the pathos.

**[03:19] Makaba**

That reminds me, where are  
Yukimaru, Fena, and Shitan?

**[03:22] Karin**

Hey, you're right.  
Where'd they go?

**[03:28] Shitan**

Two *shaku*, 8 *sun* in length.  
The end of the blade is *shobu* style.

**[03:32] Shitan**

The hilt is consistent.  
Tsumugari-no-Tachi, white metallic in color...

**[03:38] Shitan**

No doubt about it, this is--

**[03:40] Karin**

Fena! Yukimaru! Shitan!

**[03:44] Karin**

Hey! If you're out there,  
say something!

**[03:47] Shitan**

What's the matter?

**[03:49] ---**

11. At Mission's End

**[03:50] Tsubaki**

Nobody's seen them?

**[03:52] Tsubaki**

I can't believe you guys!

**[03:54] Enju**

Seriously, everybody lost their heads  
at the sight of all this treasure!

**[03:57] Karin**

Like you two can talk!

**[03:59] Shitan**

I did see them walking off  
towards the upper area.

**[04:02] Tsubaki**

Same here.

And it was a while ago, too.

**[04:04] Karin**

You mean they've been missing ever since then?

**[04:07] Tsubaki**

Anyway, let's go search that area and meet up with them.

**[04:10] Tsubaki**

We can worry about our next move after--

**[04:18] Shitan**

What's the matter, Tsubaki?

**[04:20] Karin**

Tsubaki?

**[04:32] Captain**

This is-- It's really--

**[04:36] Abel**

This is the Vault of the Earth.

**[04:39] Abel**

The *San Miguel*.  
Captain Kidd.

**[04:41] Abel**

The Holy Grail.  
The Ark of the Covenant.

**[04:44] Abel**

The Knights Templar.  
The treasure of La Noche Triste.

**[04:48] Abel**

Lost treasures from all around the globe are located here.

**[04:53] Abel**

They were gathered in this place by those with a calling.

**[04:56] Abel**

Stored away in preparation for the day when they would be needed.

**[05:04] Captain**

I found it!

**[05:09] Captain**

It's all mine!

**[05:23] Abel**

Anyone who becomes blinded by the treasure and loses control

**[05:26] Abel**

will be killed on the spot.

**[05:31] Abel**

I didn't hear an answer.

**[05:33] Sailor B**

A-Aye aye, sir!

**[05:34] Sailor A**

Aye aye, sir!

**[05:35] Sailors**

- Aye aye, sir!

- Aye aye, sir!

**[05:39] Abel**

Descendants of the Goblins!

**[05:41] Abel**

I know that you are hiding here!

Come out with your hands up!

**[05:46] Abel**

I will spare your lives!

**[05:49] Karin & Shitan**

- What do we do?

- There's a lot of them.

**[05:52] Shitan**

Tsubaki?

**[05:55] Tsubaki**

Fena and Yukimaru probably went  
to where we were planning to go.

**[05:59] Tsubaki**

The final destination  
of our voyage.

**[06:02] Tsubaki**

Which means our role  
is to act as a shield for them.

**[06:07] Shitan**

We might get killed.

**[06:09] Tsubaki**

If it happens, it happens.

**[06:26] Sailor D**

No sign of them, sir.

**[06:27] Abel**

Search every nook and cranny.  
They're hiding somewhere, so--

**[06:59] Abel**

Fire.

**[07:15] Sailor**

Did we get them?

**[08:26] Kaede**

They just keep coming!

**[08:29] Karin**

Quit your whining, antling!

**[08:47] Abel**

I'll be with you soon.

**[08:50] ---**

**[09:37] Fena**

Why? This is so familiar...

**[09:46] Yukimaru**

Fossilized wood.

**[09:54] Yukimaru**

Fena.

**[09:56] Yukimaru**

What's that?

**[10:27] Fena**

Abel...

**[10:34] Fena**

What are you doing here?

**[10:40] Yukimaru**

Fena, get back!

**[10:44] Abel**

It was you who told me.

**[10:51] Abel**

Those with the calling  
will be guided to Eden.

**[11:01] Fena**

What are you talking about?

**[11:04] Abel**

This is our promised place.

**[11:08] Abel**

You needn't worry, Helena.  
Eternity is ours at last.

**[11:14] Abel**

Look around you.  
This flower garden is our world.

**[11:30] Abel**

So...

**[11:33] Abel**

It's you again.

**[12:06] Abel**

I won't let you  
stand in my way again.

**[12:14] Fena**

Yukimaru!

**[12:18] Abel**

As long as you keep appearing before me,  
I will keep killing you.

**[12:38] Young Yukimaru**

Damn it!

**[13:01] Abel**

I see... The boy that night,

that was you.

**[13:07] Abel**

How amusing.

**[13:12] Yukimaru & Fena**

- Fena, get back!

- I won't!

**[13:17] Fena**

Stay away!

**[13:20] Abel**

Helena...

**[13:34] Abel**

Fena?

**[13:35] Fena**

I won't let you

**[13:37] Fena**

hurt Yukimaru ever again!

**[13:40] Fena**

I'll keep Yukimaru safe!

**[13:48] Abel**

I see,

so that's how it is.

**[13:51] Abel**

As long as he is here,

Helena won't appear.

**[13:56] Abel**

It's all clear to me now.

**[13:59] Abel**

Stand aside, Fena.

You aren't Helena.

**[14:06] Abel**

You're of no further use to me.

**[14:11] Yukimaru**

Fena! Stand aside!

**[14:13] Fena**

No! If you try to fight

injured like that, you're going to--

**[14:18] Yukimaru**

What?!

**[15:15] Fena**

What?

**[15:21] Fena**

It can't be...

**[15:38] Helena**

Abel.

**[15:46] Fena**

Mother?

**[16:00] Abel**

At last I've found you.

**[16:07] Abel**

I came to find you, Helena.

**[16:11] Abel**

Just like I promised I would.

**[16:13] Abel**

I said I would come find you,  
no matter what.

**[16:19] Abel**

I'm sorry I took so long...

**[16:32] Abel**

Helena...

**[17:29] Helena**

What kept you?

**[17:34] Helena**

Did you take a wrong turn again?

**[17:38] Abel**

I'm sorry...

**[17:41] Helena**

It's okay. You found your way here  
like you said you would.

**[17:49] Helena**

Abel,

**[17:51] Helena**

It must have been difficult.

**[18:01] Helena**

Crybaby.

**[18:19] Abel**

Helena, my hands have become  
drenched in blood.

**[18:24] Abel**

I've killed so many.

**[18:26] Abel**

I'm not fit to hold you anymore.

**[18:40] Abel**

I wanted to be with you.

I wanted to be at your side.

**[18:45] Abel**

Forever. And ever.

**[18:49] Abel**

That's... That's all I wanted...

**[18:55] Helena**

Abel, your task is complete.

**[19:03] Helena**

We'll be together forever now.

**[19:07] Helena**

Let's go, Abel.

To our world.

**[20:40] Helena**

Fena.

**[20:43] Fena**

Mother?

**[20:47] Helena**

What comes next is up to you.

**[20:51] Helena**

I'm sure you will do fine.

**[21:00] Fena**

Wait! Mother! Wait!

**[21:09] Franz**

In the story that is you,  
their roles ended with their deaths.

**[21:18] Yukimaru**

How... can you be here?

**[21:20] Yukimaru**

It's not possible!

**[21:30] Fena**

Father...?

**[21:34] Franz**

I am not your father.

**[21:39] Franz**

We are symbols.

**[21:46] Fena**

Cody?!

**[21:49] Cody**

I am the Observer.

**[21:52] Cody**

I am the storymaker

**[21:54] ---**

**[21:56] ---**

of the tale that is you.

---

Revision #1

Created 2024-03-16 20:42:41 UTC by whimsee

Updated 2024-03-16 20:42:41 UTC by whimsee